

metos

650 Grillilaitesarja / Grillserie

INDUKTIOLIEDET / INDUKTIONSSPISAR
OI64E, OI67E, OIW64E

4391490, 4391492, 4391494

Asennus- ja käyttöohjeet Installations- och bruksanvisningar

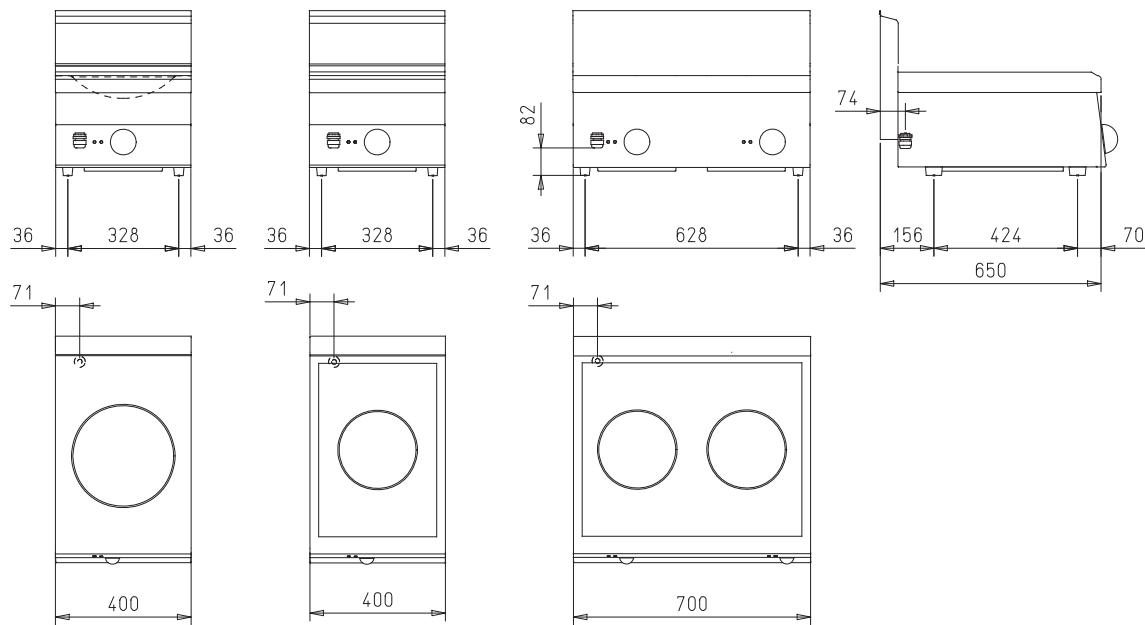


SISÄLLYSLUETTELO - INNEHÄLLSFÖRTECKNING - TABLE OF CONTENTS

TEKNISET TIEDOT - TEKNISK INFORMATION - TECHNICAL INFORMATION	4
SUOMI.....	7
SVENSKA.....	13

TEKNISET TIEDOT - TEKNISKA DATA**Asennuskuva - installationsbild**

IW64E	OIW64E	I64E	OI64E	I67E	OI67E
6NPC/WOK411	ECIW62T	6NPC/IND411	ECI62T	6NPC/IND722	ECI64T



E: Sähköliitintä

Mittayksikkö / måttenhet :mm

TEKNISET TIEDOT - TEKNISKA DATA - TECHNICAL DATA

Sähkölaitteiden tekniset tiedot - Tekniska data för elenheter - Technical data of electrical appliances							
Malli Model Model A	Malli Modell Model B	Malli Modell Model C	Malli Modell Model D	Leveys Bredd	Jännite Spänning Voltage	Vaiheta Faser Phasen	Taajuus Frekvens Frequency
				mm	v	Hz	kW
I64E	6NPC/IND411	OI64E	ECI62T	400	400	3	50
I67E	6NPC/IND722	OI67E	ECI64T	700	400	3	50
IW64E	6NPC/WOK411	OIW64E	ECIW62T	400	400	3	50

metos

650 Grillilaitesarja

INDUKTIOLIEDET OI64E, OI67E, OIW64E

4391490, 4391492, 4391494

Asennus- ja käyttöohjeet



SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ	9
1 LAITTEEN TIEDOT	9
2 YLEISIÄ OHJEITA	9
ASENTAJAN HUOMIOON.....	9
KÄYTTÄJÄN HUOMIOON.....	9
HUOLTOHENKILÖKUNNAN HUOMIOON	9
PUHDISTUKSESSA HUOMIOITAVAA.....	9
3 PAKKAUKSEN JA LAITTEEN KIERRÄTTÄMINEN.....	9
ASENNUSOHJEET.....	9
ASENNUKSESSA HUOMIOITAVAA	9
4 VIITESTANDARDIT JA LAIT.....	10
5 PAKKAUKSEN PURKAMINEN.....	10
6 LAITTEEN Sijoitus	10
7 LIITÄNNÄT	10
8 KÄYTÖÖNOTTO	10
KÄYTÖÖHJEET	10
KÄYTTÄJÄN HUOMIOON.....	10
9 INDUKTIOLIEDEN/WOKIN KÄYTÖÖHJEET	11
10 KÄYTÖSTÄ POISTO VÄLIAIKASESTI	11
PUHDISTUSOHJEET	11
PUHDISTUKSESSA HUOMIOITAVAA.....	11
YLLÄPITO-OHJEET	11
YLLÄPIDOSSA HUOMIOITAVAA	11
12 KÄYTÖÖNOTTO	11
13 VIANETSINTÄ	12

YLEISTÄ

This chapter contains general information which all users of the manual must be familiar with. Specific information for individual users of the manual is provided in subsequent chapters ("INSTRUCTIONS FOR").

1 LAITTEEN TIEDOT

- Laitteen typpikilpi löytyy ohjauspanelin sisältä.
- Laitteen malli- sekä valmistusnumero on painettu myös pakaukseen.

2 YLEISIÄ OHJEITA

Valmistaja ei ole vastuussa ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

ASENTAJAN HUOMIOON

- Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.
- Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudataan. Ainoastaan tarvittavan ammattiipätevyyden omaava henkilö saa liittää laitteita kaasu- tai sähköverkkoon ja/tai muuttaa laitteita toiselle kaasutypille.
- Laitteen tunnistaminen: Laitteen tyyppi sekä mallimerkinnät löytyvät pakauksesta ja laitteen typpikilvestä.
- Laite tulee asentaa tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä peitä laitteen ilma- tai poistoaukkoja.
- Älä peukaloi laitteen osia.

KÄYTTÄJÄN HUOMIOON

- Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.
- Säilytä tämä ohje huolellisesti mahdollisia muitakin käyttäjiä varten.
- Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudataan. Ainoastaan tarvittavan ammattiipätevyyden omaava henkilö saa liittää laitteita kaasu- tai sähköverkkoon ja/tai muuttaa laitteita toiselle kaasutypille.
- Käytä laitteen huoltamiseen valmistajan valtuuttamaa huolto-liikettä sekä alkuperäisiä varaosia.
- Anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa laite kaksi kertaa vuodessa. Valmistaja suosittelee huoltosopimuksen solmimista.
- Laite on tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön ja ainoastaan koulutetun henkilökunnan käytettäväksi.
- Laite on tarkoitettu ruuan kypsentämiseen ohjeiden mukaisesti. Laitteen käyttö muuhun tarkoitukseen on kielletty.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Laitetta on aina valvottava käytön aikana.
- Sulje laitteen ulkopuolinen kaasun sulkiventtiili ja katkaise virransyöttö laitteeseen jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan tai jos laite vikaantuu tai toimii poikkeavasti. Kutsu tarvittaessa huolto.**
- Sulje aina laitteen ulkopuolinen kaasun sulkiventtiili ja katkaise virransyöttö laitteeseen ennen puhdistus- tai ylätapotoimenpiteitä**
- Puhdista laite kappaleen "PUHDISTUSOHJEET" ohjeiden mukaisesti.
- Älä säilytä sytyvästä materiaalia laitteen läheisyydessä. **TULIPALON VAARA.**
- Valvo, ettei lapset pääse elikkimään laitteella
- Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai psyykkiset valmiudet tai tietotaito eivät ole riittävät eivät tule käyttää laitetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön valvontaa.
- Älä peitä laitteen ilma- tai poistoaukkoja.

- Älä peukaloi laitteen osia.

HUOLTOHENKILÖKUNNAN HUOMIOON

- Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.
- Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudataan. Ainoastaan tarvittavan ammattiipätevyyden omaava henkilö saa liittää laitteita kaasu- tai sähköverkkoon ja/tai muuttaa laitteita toiselle kaasutypille.
- Laitteen tunnistaminen: Laitteen tyyppi sekä mallimerkinnät löytyvät pakauksesta ja laitteen typpikilvestä.
- Laite tulee asentaa tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä peitä laitteen ilma- tai poistoaukkoja.
- Älä peukaloi laitteen osia.

PUHDISTUKSESSA HUOMIOITAVAA

- Puhdista laitteen ruostumattomat teräspinnat, keitto ja paistoalaat sekä keittolevyt ja parilat päivittäin.
- Pyydä valtuutettu huolto puhdistamaan laitteen sisäosat kaksi kertaa vuodessa.
- Älä koskaan käytä laitteen puhdistuksessa vesisuihkua tai painepesuria.**
- Älä puhdista laitteen alla olevaa lattiaa syövyttävillä aineilla.

3 PAKKAUKSEN JA LAITTEEN KIERRÄTTÄMINEN

3.1 PAKKAUS

Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista. Kierätettävät muovimateriaalit ovat:

- läpinäkyvä suojuamuovi sekä pussit jotka sisältävät ohjeet ja suuttimet (Polyeteeni - PE).
- vanteet (Polypropeeni- PP).

3.2 LAITE

Laite on valmistettu 90% kierrätetävistä materiaaleista (ruostumaton teräs, alumiini, kupari...).

Laitteen palvelta taloudellisen elinkänsä loppuun on sen hävittämisenä noudatettava voimassa olevia paikallisia määräyksiä ja ohjeita.

Varmista, että laite on tehty toimimattomaksi ennen hävittämistä.

ASENNUSOHJEET

ASENNUKESSA HUOMIOITAVAA

Valmistaja ei ole vastuussa ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

- Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.
- Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudataan. Ainoastaan tarvittavan ammattiipätevyyden omaava henkilö saa liittää laitteita kaasu- tai sähköverkkoon ja/tai muuttaa laitteita toiselle kaasutypille.
- Laitteen tunnistaminen: Laitteen tyyppi sekä mallimerkinnät löytyvät pakauksesta ja laitteen typpikilvestä.
- Laite tulee asentaa tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä peitä laitteen ilma- tai poistoaukkoja.
- Älä peukaloi laitteen osia.

DROP-IN sarjan laitteet

- Laite tulee asentaa tarkasti asennuskuvien mukaisesti.
- Laitetta saa asentaa ainoastaan metallikalusteisiin (ei puita tai muu palava materiaali).
- Ole erityisen huolellinen sähköjodon kanssa. Johto ei saa kulkea terävien reunojen yli. Johto ei missään tapauksessa sa altistaa lämpötiloille yli 70°C asteen.

4 VIITESTANDARDIT JA LAIT

Asenna laite voimassa olevien turvallisuusmääräyksien mukaisesti.

Asenna laite EN1717 ohjeiden sekä kansallisten jätevesimääräyksien mukaisesti.

5 PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Pura pakaus heti toimituksen jälkeen ja varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjät. Ilmoita mahdolliset puutteet ja vahingot heti laitteen toimittajalle.

- Poista pakaus
- Poista suojuamo viileistä laitteen pinnoista. Laitteeseen mahdollisesti jäävä liima tulee poistaa perusteellisesti sopivalla ainella, esim. asetonilla. Hankaavia aineita ei saa käyttää.

6 LAITTEEN SJOITUS

- Laitteen ulkomitat sekä liitäntöjen sijoitus näkyvät asennuskuvissa tämän ohjeen alussa.
- Laite voidaan asentaa yksittäin tai yhdistää muihin saman sarjan laitteisiin.
- AINOASTAAN Drop-In -mallit soveltuват integroivaksi.
- Jätä laitteen ja seinän väliin vähintään 10 cm. Tämä väli voi olla pienempi jos seinä ei ole sytyvä materiaalia tai jos seinä on suojaattu lämpöeristeellä.

6.1 LAITTEEN ASENNUS JALUSTAAN

Seuraa jalustan asennusohjeita.

6.2 LAITTEIDEN LIITTÄMINEN TOISIINSA

- Sijoita laitteet vierekkäin ja säädä korkeus niin, että ne ovat yhtä korkeat.
- Liitä laitteet yhteen lisävarusteena saatavalla liitosrimalla.

7 LIITÄNNÄT

Liitäntöjen sijoitukset ja mitat löytyvät asennuskuvista tämän ohjeen alussa.

7.1 SÄHKÖLIITÄNTÄ

Tarkista ennen kytkemistä, että laitteen arvokilvessä mainitu liitäntäjännite vastaa asennuspaikan jännitettä.

- Laite on varustettava ulkopuolisella pääkatkaisijalla, joka kytkee kaikki navat irti sähköverkosta ja jonka kärkien avautumisváli on vähintään 3 mm. Suurin sallittu vuotovirta on 1 mA/kW. Pääkatkaisija tulee asentaa laitteen välittömään läheisyyteen paikkaan johon on esteetön pääsy.
- Liitäntäjohton on oltava kuminen ja tyyppiltään vähintään H 05 RN-F.
- Kytke liitäntäjohto laitteen verkkoliittimeen laitteen mukana toimitetun kytkentäkaavion mukaisesti.
- Lukitse liitäntäjohto vedonpoistajalla.
- Suojaa liitäntäjohto laitteen ulkopuolella jykällä muovi- tai metalliputkella.

7.2 MAADOITUS JA POTENTIAALIN TASAUUS

Laite täytyy maadoittaa asianmukaisesti. Liitä maakaapeli verkkoliittimen vieressä olevaan -kuvalla merkittynä, liittimeen.

Liitä laitteen metallirakenne potentiaalin tasausjärjestelmään.

Liitä johto -kuvalla merkittynä liittimeen.

7.3 VESILIITÄNTÄ

Vedenpaineen tulee olla 150 kPa ja 300 kPa välillä. Jos vedenpaine ylittää 300 kPa tulee vesiliittäntä varustaa paineenalennusventtiilillä.

- Liitä laitteen tulovesiliittäntä sulkuventtiilin kautta, jolla voidaan katkaista vedensyöttö nopeasti ja täydellisesti.
- Varmista, että vesijärjestelmässä ei ole metallihuikkasia ennen siivilän ja laitteen kytkemistä.
- Tuki käyttämättömät liittännät.
- Liitettyäsi laitteen vesiverkkoon tarkista mahdolliset vuodot saumoissa ja putkiliioksissa.

7.4 POISTOVESILIITÄNTÄ

Poistovesiliittännän komponentit tulee kestää 100 °C lämpötiloja. Laitteen alapuolta ei saa alistaa kuuman poistoveden aiheuttamalle höyrille.

8 KÄYTTÖÖNOTTO

Kts "YLLÄPITO".

KÄYTTÖOHJEET

KÄYTTÄJÄN HUOMIOON

Valmistaja ei ole vastuussa ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

- Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.
- Säilytä tämä ohje huolellisesti mahdollisia muitakin käyttäjiä varten.
- Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudataen. Ainoastaan tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö saa liittää laitteita kaasu- tai sähköverkkoon ja/tai muuttaa laitteita toiselle kaasutyyppille.
- Anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa laite kaksi kertaa vuodessa. Valmistaja suosittelee huoltosopimuksen solmimista.
- Anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkistaa laite kaksi kertaa vuodessa. Valmistaja suosittelee huoltosopimuksen solmimista.
- Laite on tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön ja ainoastaan koulutetun henkilökunnan käytettäväksi.
- Laite on tarkoitettu ruuan kypsentämiseen ohjeiden mukaisesti. Laitteen käyttö muuhun tarkoitukseen on kielletty.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Laitetta on aina valvottava käytön aikana..
- Sulje laitteen ulkopuolin kaasun sulkuventtiili ja katkaise virransyöttö laitteesee jos laite vikaantuu tai toimi poikkeavasti. Kutsu tarvittaessa huolto.
- Puhdista laite kappaleen "PUHDISTUS" ohjeiden mukaisesti.
- Sulje aina laitteen ulkopuolin kaasun sulkuventtiili ja katkaise virransyöttö laitteesee ennen puhdistus- tai ylläpitotoimenpiteitä
- Älä säilytä sytyvää materiaalia laitteen läheisyydessä. TULIPALON VAARA.
- Valvo, ettei lastet pääse elikkimään laitteella

- Henkilöt (mukaanlukien lapset), joiden fyysiset tai psykkiset valmiudet tai tietotaito eivät ole riittävät eivät tule käyttää laitetta ilman turvallisuudesta vastaan henkilön valvontaa.
- Älä peitä laitteen ilma- tai poistoaukkoja.
- Älä peukaloi laitteen osia.
- Älä käytä laitetta ilman suodattimia.
- **Lieden käyttö on KIELLETTY jos sen keraaminen taso on rikkoutunut. Sähköiskun vaara.**
- Kypsentämisen aikana keittoastian pohjasta siirtyy lämpöä keraamiseen tasoon. Siksi välittömästi käytön jälkeen taso voi tällä alueella olla vielä kuuma. Palovammojen vaara!
- Älä aseta metalliesineitä (aterimia, veitsiä ym.) liesitasolle, ne saattavat kuumentua hyvin nopeasti.
- Varo, sormukset, kellot ym. saattavat kuumentua jos ne ovat liian lähellä keittoalueita.
- Henkilö, jolla on metalliproteesi tai sydämentahdistin tulee konsultoida lääkäriään ennen induktioliedien käyttöönottoa.

9 INDUKTIOLEDEN/WOKIN KÄYTÖÖHJEET

KÄYTÖSSÄ HUOMIOITAVAA

- Induktoliiesi on tarkoitettu induktiokuumenttamiseen soveltuu vissa kattiloissa ja pannuissa olevan raaka-aineen kuumenttamiseen ja kypsentämiseen.
- Käytä tasapohjaisia kattiloita ja pannuja. Wok-liedellä tulee käyttää wok-pannuja.
- Älä kytke keittoalueutta päälle jos siinä on tyhjä astia tai jos keittoalueella ei ole astiaa.
- Älä kaada kylmää nestettä kuumalle keittolevylle.
- Induktoliiesi on heti käyttövalmis. Esilämmitystä ei tarvita.
- Kupariset, alumiiniset, keraamiset tai lasiset astiat eivät sovellu käyttäväksi induktioliedellä. Ruostumattomasta teräksestä valmistettuja keittoastioita, joiden pohjaan kestomagneetti ei tartu, ei myösään voida käyttää käyttää induktioliedellä.
- Tunnistin ei tunnista astioita joiden halkaisija on pienempi kuin 12 cm eikä ne lämpene.
- Älä käytä astioita joiden halkaisija on yli 28 cm.
- Kytke liesi pois päältä, jos nostat keittoastian pois keittotasolta.
- Nosta aina astioita, älä vedä niitä.
- Älä tiputa esineitä keraamiselle tasolle. Taso saattaa rikkoutua korjauskelvottomaksi.
- Sijoita keittoasita keskelle keittoalueutta.
- Käytä ainoastaan induktioliedelle soveltuvia astioita ja varo hyvin halpoja astioita.

PÄÄLLE- JA POISKYTKEMINEN

Tehonsäätimen nupilla on seuraavat asennot :

- 0 Off-asento (sammuttelu)
- 1 Minimi lämpötila
- 2 +5 Keskilämpötilat
- 6 Maksimi lämpötila

10 KÄYTÖSTÄ POISTO VÄLIAIKASESTI

Suorita seuraavat toimenpiteet jos laitteita ei käytetä pitkään aikaan :

- Puhdista ja kuivaa laite huolellisesti.
- Levitä ruostumattomille teräspinnoille ohut kerros suojaavaa öljyä.
- Sulje päähanat ja -katkaisijat.

Laitteen uudelleenkäyttönotto :

- Tarkista laite huolellisesti.

- Käytä sähkölaitteet minimilämpötilalla vähintään 60 minuuttia.

PUHDISTUSOHJEET

PUHDISTUKSESSA HUOMIOITAVAA

Valmistaja ei ole vastuussa ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

- Katkaise aina virransyöttö laitteeseen ennen puhdistustoimenpiteitä.
- Puhdista laitteen ruostumattomat teräspinnat, keitto ja pais-toaltaat sekä keittolevyt ja parilat päivittäin.
- Pyydä valtuutettu huolto puhdistamaan laitteen sisäosat kaksi kertaa vuodessa.
- **Älä koskaan käytä laitteen puhdistuksessa vesisuihkuja tai painepesuria.**
- Älä puhdista laitteen alla olevaa lattiaa syövyttävillä aineilla.

RUOSTUMATTOMAT TERÄSPINNAT

- Puhdista laite kostealla kankaalla käytäen vettä ja pesuainetta, edellyttäen ettei se ole hapanta tai sisällä hiovia aineita. Puhdista teräspinnan satiinikuvion suuntaisesti. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
- Älä käytä teräsvillaa tai metallityökaluja.
- Älä käytä klooria sisältäviä aineita.
- Älä käytä teräviä esineitä jotka voivat naarmuttaa pintaa.

11 SUODATTIMET

ILMASUODATTIMET

- Jotta liesi toimisi kunnolla eikä rikkoontuisi tulee ilmasuodattimet tarkistaa / puhdistaa tasaisin välein. Suodattimet sijaitsevat laitteen sisällä joten toimenpide tulee jättää valtuutetun huollon tehtäväksi.
- Poista suodatin pidikkeestä ja puhdista tarvittaessa rasvaa poistavalla pesuaineella, huuhtele ja kuivaa. Sijoita sen jälkeen suodatin takaisin paikalleen. Vaihda suodatin tarvittaessa.

YLLÄPITO-OHJEET

YLLÄPIDOSSA HUOMIOITAVAA

Valmistaja ei ole vastuussa ohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

- Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön, koska siinä on tärkeää tietoa laitteen oikeasta, tehokkaasta ja turvallisesta asentamisesta, käytöstä ja huoltamisesta.
- Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudataen. Ainoastaan tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö saa liittää laitteita kaasu- tai sähköverkkoon ja/tai muuttaa laitteita toiselle kaasutypille.
- Laitteen tunnistaminen: Laitteen tyyppi sekä mallimerkinnät löytyvät pakkauksesta ja laitteen typpikilvestä.
- Laite tulee asentaa tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä peitä laitteen ilma- tai poistoaukkoja.
- Älä peukaloi laitteen osia
- Tarkista ja puhdista ilmasuodattimet säännöllisesti.

12 KÄYTÖÖNOTTO

Tarkista laitteen toiminta asennuksen ja mahdollisen kaasutypin vaihdon jälkeen. Jos laite ei toimi, kts "Vianetsintä".

12.1 SÄHKÖLLÄ TOIMIVAT LAITTEET

Kytke liesi päälle huomioiden seuraavia asioita:

- Poista mahdolliset astia keittoalueilta.
- Varmista, että keittoalueet ovat pois päältä.
- Kytke laite päälle pääkytkimellä: vihreät merkkivalot vilkahtavat kerran (jonka jälkeen niiden ei tule vilkkua tai palaa).
- Kytke keittoalueet päälle ja lisää tehoa. Keittoalueiden vihreät merkkivalot tulee vilkkua merkinä siitä, että keittoalueella ei ole astiaa.
- Sijoita jokaiselle keittoalueelle astia jossa on vettä; vihreän merkkivalon tulee nyt palaa tasaiseesti.
- Säädä maksimi teho; muutaman minuutin kuluttua käynnisty puhallin.
- Tarkista vaiheiden virta-arvot.

13 VIANETSINTÄ

VIKA	SYY	TOIMENPIDE
Keittoastia ei kuumene	Sopimatona keittoastia	Käytä vain induktioon sopivia keittoastioita.
Keittoalue jatkuvasti täydellä teholla	Tehonsäätönpäppi tai sen osa viallinen	Tarkista/vaihda osa
Keittoalue toimii ilman astiaa. Pienet metalliesineet lämpenevät	Viallinen astian-tunnistus anturi	Vaihda induktiogeneraattori
Laite ei käynnisty	Sulake palanut tai sähkönsyöttöongelma	Tarkista
Sulake palaa kun laite kytketään päälle	Oikosulku induktiogeneraattorissa	Vaihda induktiogeneraattori
Keittoalue ei lämmittää	Kettoastian halkaisja alle 12cm	Käytä sopivaa astiaa
	Viallinen induktiogeneeraattori	Vaihda induktiogeneraattori

Jos merkkivalot ei toimi:

- Tarkista sulakkeet.
- Virransyöttö katkaistu pääkytkimellä.
- Lian matala jännite tai väärä kytkentä.

Jos merkkivalot toimivat:

- Tarkista merkkivalot ja miten ne vilkkuvat. Virheilmoitus annetaan siten, että merkkivalo palaa lyhyen hetken jonka jälkeen se vilkkuu tietty määrä kertoja. Tarkista virheet taulukosta:

VILKAHDUSTEN LUKUMÄÄRÄ	VIRHE	SYY	TOIMENPIDE
1	Korkea jännite	Sopimatona keittoastia, väär tai viallinen generaattori	Käytä sopivaa astiaa, tarkista generaattori
2	Generaattorilla ei sähköä	Generaattori väärin kytetty	Kytke generaattori oikein

3	Generaattori ylikuumenee	Laitteen ilma-aukot tukossa, phallin ei toimi, suodatin likainen, viallinen lämpötila-anturi	Tarkista/puhdistaa imla-aukot, puhdista puhallin ja tarkista pyörämissuunta, puhdista suodatin
4	Keittoalueen lämpötila liian korkea tai liian matala	Tyhjä astia, viallinen lämpötila-anturi	Poista astia ja sammuta laite ja anna keittoalueen jäähtyä ennen kun kun laite kytketään päälle uudestaan
5	Viallinen ohjausyksikkö	Väärä kytkentä tai vialliset nupin osat	Tarkista kytkennät/vaihda osa
6	Laitteen sisäinen lämpötila liian korkea	Ilma-aukot tukossa, puhallin ei toimi, viallinen lämpötila-anturi, laite liian lähellä lämmön-lähde	Tarkista/puhdista ilma-aukkoja, puhdista puhallin ja tarkista sen pyörämissuunta, puhdista suodatin, poista lämmönlähde
7	Keittoalueen anturi viallinen	Anturi oikosulussa	Tarkista / vaihda
8	Viallinen virtalähde- tai synkronointivirhe	Virtalähde- tai synkronointivirhe	Tarkista virtalähde
9	Ulkoinen lämpötila	Keittoalueen lämpötila liian korkea tai liian matala, viallinen lämpötila-anturi	Tarkista / vaihda
10	Tiedonsiirtovirhe	LIN tai CAN-väylän virhe. Ei yhteyttä painikkeiden ja generaattorin välillä	Katkaise virransyöttö laitteeseen ja tarkista liitokset
11	Alustusvirhe	Virhe alustuksen aikana	Odota n. 30 sekuntia, laite alustaa itsensä automaattisesti
		Ohjausyksikön virheellinen kytkentä	Liitä ohjausyksikkö oikeaan liittimeen
12	Sähkönsyöttöhäiriö	Virranmittausvirhe	Tarkista virransyöttö
13	Virransyöttöhäiriö	Liian suuri tai liian pieni jännite	Tarkista virransyöttö
14	Virransyötön adapterivirhe	Liian suuri tai liian pieni jännite	Tarkista virransyöttö
15	Virtapiirin suojaus	Tyhjä astia, viallinen anturi	Poista astia, sammuta laite ja anna keittoalueen jäähtyä ennen uudelleen käynnistämistä. Kytke generaattori irti ja kytke se uudelleen muutaman minuutin kuluttua.

metos

650 Grillserie

INDUKTIONSSPISAR OI64E, OI67E, OIW64E

4391490, 4391492, 4391494

Installations- och bruksanvisningar



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄNT	15
1 UPPGIFTER OM APPARATEN	15
2 ALLMÄNNA RÅD	15
INSTALLATIONSFÖRESKRIFTER.....	15
ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER.....	15
SERVICEFÖRESKRIFTER	15
RENGÖRINGSFÖRESKRIFTER.....	15
3 ÅTERVINNING AV FÖRPACKNING OCH APPARAT	15
INSTALLATIONSANVISNINGAR	15
4 REFERENSER OCH FÖRORDNINGAR.....	16
5 UPPACKNING	16
6 PLACERING	16
7 ANSLUTNINGAR	16
8 IBRUKTAGNING	16
BRUKSANVISNINGAR.....	16
ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER.....	16
9 BRUKSANVISNINGAR FÖR INDUKTIONSSPIS	17
10 TILLFÄLLIG URBRUKTAGNING	17
RENGÖRINGSANVISNINGAR	17
RENGÖRINGSFÖRESKRIFTER.....	17
UNDERHÅLLSANVISNINGAR.....	17
UNDERHÅLLSFÖRESKRIFTER.....	17
12 IBRUKTAGNING	17
13 FELSÖKNING	18

ALLMÄNT

Detta kapitel innehåller information som alla användare bör känna till. Specifik information angående installation, användning mm för aktuell apparat hittas längre fram i manualen. Alla optioner som nämns i denna manual förekommer kanske inte just i den aktuella apparaten.

1 UPPGIFTER OM APPARATEN

- Apparatens typskylt sitter innanför styrpanelen .
- Apparatens modell samt tillverkningsnummer finns även tryckta på förpackningen.

2 ALLMÄNNA RÅD

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av att föreskrifter och anvisningar i denna manual inte följs.

INSTALLATIONSFÖRESKRIFTER

- Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan de innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.
- Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Anslutning till gas-, el- och vattennätet samt byte till annan typ av gas får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- Identifiering av apparaten: Apparatens typ- och modellbeteckningar finns på typskylten samt tryckta på förpackningen.
- Apparaten bör installeras på en plats med god ventilation.
- Täpp inte igen apparatens ventilationsöppningar och avlopp.
- Tumma inte på apparatens komponenter.

ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER

- Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan de innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.
- Förvara dessa anvisningar väl för eventuella andra användares bruk.
- Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Anslutning till gas-, el- och vattennätet samt byte till annan typ av gas får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- Apparatens service skall utföras av tillverkaren bemyndigad servicepersonal med användande av originalreservdelar.
- Låt en bemyndigad servicefirma se över apparaten två gånger per år. Tillverkaren rekommenderar att sluta ett serviceavtal.
- Denna apparat är avsedd för professionellt bruk och får därmed användas enbart av utbildad personal.
- Apparaten är avsedd för tillredning av livsmedel enligt anvisningarna. Att använda apparaten för andra ändamål är förbjudet.
- Låt inte apparaten gå på tomgång.
- Apparaten bör alltid övervakas under användning.
- Stäng av apparaten och bryt ström- och gastillförseln om apparaten inte skall användas på en tid eller om den får fel eller funktionerar avvikande från det normala. Kalla vid behov på service.**
- Bryt alltid gas- och strömtillförseln till apparaten innan rengörings- eller underhållsåtgärder utförs.**
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i "RENGÖRINGSANVISNINGAR".
- Förvara inte antändbart material i apparatens närhet. **BRANDFARA.**
- Barn bör övervakas så de inte kommer åt att leka med apparaten.
- Personer (inberäknat barn) vars fysiska eller psykiska färdigheter eller kunnande inte är tillräckliga bör inte använda apparaten utan övervakning av en för säkerheten ansvarig person.

- Täpp inte igen apparatens ventilationsöppningar och avlopp.
- Tumma inte på apparatens komponenter.

SERVICEFÖRESKRIFTER

- Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan de innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.
- Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Anslutning till gas-, el- och vattennätet samt byte till annan typ av gas får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- Identifiering av apparaten: Apparatens typ- och modellbeteckningar finns på typskylten samt tryckta på förpackningen.
- Apparaten bör installeras på en plats med god ventilation.
- Täpp inte igen apparatens ventilationsöppningar och avlopp.
- Tumma inte på apparatens komponenter.

RENGÖRINGSFÖRESKRIFTER

- Rengör apparaten dagligen.
- Låt en bemyndigad servicefirma rengöra apparatens inre delar två gånger i året.
- Det är förbjudet att använda vattendusch eller trycktvätt vid rengöring av apparaten.**
- Rengör inte golvet under och i närmheten av apparaten med frätande ämnen.

3 ÅTERVINNING AV FÖRPACKNING OCH APPARAT

3.1 FÖRPACKNING

Förpackningen består av miljövänliga material. De återvinningsbara plastmaterialen är:

- den genomskinliga skyddsplasten samt påsen för bruksanvisning och dysor (Polyeten - PE).
- band (Polypropen- PP).

3.2 APPARAT

Apparaten är till 90% tillverkad av återvinningsbart material (rostfritt stål, aluminium, koppar...).

Då apparaten nått slutet av sin ekonomiska livslängd och tas ur bruk, skall gällande direktiv och bestämmelser följas. Ämnen, som ovarsamt behandlade belastar miljön och återanvändbara material omhändertages bäst genom att använda branschens yrkesarbetarkraft.

- Försäkra att apparaten gjorts obrukbar inan avställning.

INSTALLATIONSANVISNINGAR

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av att föreskrifter och anvisningar i denna manual inte följs.

- Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan de innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.
- Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Anslutning till gas-, el- och vattennätet samt byte till annan typ av gas får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- Identifiering av apparaten: Apparatens typ- och modellbeteckningar finns på typskylten samt tryckta på förpackningen
- Apparaten bör installeras på en plats med god ventilation.
- Täpp inte igen apparatens ventilationsöppningar och avlopp.
- Tumma inte på apparatens komponenter.

DROP-IN -modellerna

- Apparaten bör installeras noggrann enligt installationsritningarna.

- Det är endast tillåtet att montera apparaten i konstruktioner av stål (inte trä eller annat antändligt material).
- Fäst extra uppmärksamhet på elkabeln. Kabeln får inte dras över vassa kanter eller hörn. Kabeln får under inga omständigheter utsättas för temperaturer på över 70°C.

4 REFERENSER OCH FÖRORDNINGAR

Installation av denna apparat skall utföras i enlighet med gällande direktiv och bestämmelser.

Installera apparaten i enlighet med EN1717 samt nationella förordningar gällande avloppsvatten.

5 UPPACKNING

Packa upp förpackningen genast efter leverans och granska att alla delar är med och hela. Meddela leverantören om brister och fel genast.

- Tag bort emballaget.
- Några delar skyddas av självhäftande plast, som bör avlägsnas noggrant. Eventuellt lim, som blivit kvar på apparaten, bör avlägsnas noggrant med lämpligt medel, t.ex. acetone. Skurmedel bör inte användas.

6 PLACERING

- Apparatens mått samt anslutningarnas placering visas på installationsbilderna i början av denna manual.
- Apparaten kan installeras enskilt eller tillsammans med andra enheter i samma serie.
- ENDAST Drop-In -modellerna är lämpliga för drop-in-installation.
- Lämna ett utrymme på minst 10 cm mellan apparaten och väggtytor. Detta utrymme kan vara mindre om väggen är av obrännbart material eller om väggen skyddats med oantändlig värmesisolering.

6.1 MONTERING PÅ STATIV

Följ anvisningarna för stativet.

6.2 IHOPKOPPLING AV APPARATER

- Ställ apparaterna bredvid varandra och justera deras höjd så de är lika höga.
- Koppla ihop apparaterna med hjälp av anslutningsramen som finns att få som extra tillbehör.

7 ANSLUTNINGAR

Anslutningarnas dimensioner och placeringar framgår av installationsritningarna i början av denna manual.

7.1 ELANSLUTNING

Försäkra före anslutning till elnätet att elanslutningen på installationsplatsen överensstämmer med de värden som anges på apparatens typskylt.

- Apparaten bör förses med en yttre huvudströmbrytare som bryter alla poler och som har ett kontaktgap på minst 3 mm. Största tillåtna läckström är 1 mA/kW. Huvudströmbrytaren bör installeras på en lätt åtkomlig plats i apparatens närhet.
- Matarkabeln bör vara av gummi och minst enligt typ H 05 RN-F.
- Anslut kabeln till apparatens kopplingsplint enligt kopplings-schemat som följer med apparaten.
- Fixera kabeln med en dragavlastare.
- Skydda kabeln på yttre sidan av apparaten med ett styvt plast- eller metallrör.

7.2 MAADOITUS JA POTENTIAALIN TASAUS

Anslut alltid apparaten till ett jordat uttag. Anslut jordkabeln till kopplingsplinten märkt med .

Apparaten bör anslutas till en potential utjämnnare. Anslut kabeln till kopplingsplinten märkt med .

7.3 VATTENANSLUTNING

Vattentrycket bör vara mellan 150 kPa och 300 kPa. Om vattentrycket överstiger 300 kPa bör anslutningen förses med en tryckreduceringsventil.

- Vattenanslutningen bör förses med en stoppventil med vilken vattentillförseln snabbt och fullständigt kan brytas. Vattenanslutningen bör även förset med en sil.
- Täpp igen oanvända anslutningar.
- Granska för eventuella läckage i fogar och rörkopplingar efter anslutningen.

7.4 AVLOPPSANSLUTNING

Avloppsanslutningens komponenter bör hålla för temperaturer på upp till 100°C. Apparatens undersida får inte utsättas för ånga försakad av hett avloppsvatten. Golvbrunn med stanklås bör installeras framför grytor och stekbord.

8 IBRUKTAGNING

Se "UNDERHÅLL".

BRUKSANVISNINGAR

ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av att föreskrifter och anvisningar i denna manual inte följs.

- Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan de innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.
- Förvara dessa anvisningar väl för eventuella andra användares bruk.
- Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Anslutning till gas-, el- och vattennätet samt byte till annan typ av gas får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- Apparatens service skall utföras av tillverkaren bemyndigad servicepersonal med användande av originalreservdelar.
- Låt en bemyndigad servicefirma se över apparaten två gånger per år. Tillverkaren rekommenderar att sluta ett serviceavtal.
- Denna apparat är avsedd för professionellt bruk och får därmed användas enbart av utbildad personal.
- Apparaten är avsedd för tillredning av livsmedel enligt anvisningarna. Att använda apparaten för andra ändamål är förbjudet.
- Låt inte apparaten gå på tomgång.
- Apparaten bör alltid övervakas under användning.
- **Stäng av apparaten och bryt ström- och gastillförseln om apparaten inte skall användas på en tid eller om den får fel eller funktionerar avvikande från det normala. Kalla vid behov på service.**
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i "RENGÖRINGSANVISNINGAR".
- **Bryt alltid gas- och strömtillförseln till apparaten innan rengörings- eller underhållsåtgärder utförs.**
- Förvara inte antändbart material i apparatens närhet.

BRANDFARA

- Barn bör övarvakas så de inte kommer åt att leka med apparaten.
- Personer (inberäknat barn) vars fysiska eller psykiska färdigheter eller kunnande inte är tillräckliga bör inte använda apparaten utan övervakning av en för säkerheten ansvarig person.
- Täpp inte igen apparatens ventilationsöppningar och avlopp.
- Tumma inte på apparatens komponenter.
- Apparaten får inte användas utan luftfilter.
- Om den keramiska hällen spricker eller går sönder bör apparaten genast stängas av och strömtillförseln brytas. Fara för elstöt.**
- Kokzonen hettas upp av värme som strålar från kokkälet. Fara för brännskada!.
- Placer inga metallföremål (bestick, knivar mm) på den keramiska hällen. De kan hettas upp mycket snabbt.
- Var acktam, ringar, klockor mm. kan hettas upp om de kommer för nära kokzonen.
- Personer med implantat, t ex en pacemaker eller implantat av metall bör fråga sin läkare om de är säkra i närheten av en induktionsspis.

9 BRUKSANVISNINGAR FÖR INDUKTIONSSPIS

ANVÄNDNINGSFÖRESKRIFTER

- Apparaten är avsedd för tillredning av mat i olika beredningskärl som passar för induktionsteknik. Apparaten kan användas för tillredning, att hålla varmt, stekning osv. av mat.
- Använd flatbottnade stekpannor och kastruller. På wok-spirsen bör endast wok-pannor användas.
- Koppla inte på kokzonen utan kärl eller om det står ett tomt kärl på den.
- Häll aldrig kalla vätskor på en het kokzon.
- Induktionsspisen är genast klar för användning. Föruppvärmning behövs inte.
- Kärl av koppar eller aluminium, keramiska kärl eller kärl av glas lämpar sig inte för induktionsspisar. Kärl av rostfritt stål på vars botten en magnet inte fastnar fungerar heller inte på induktionsspisar.
- Givaren identifierar inte kärl vars diameter är mindre än 12 cm, dylika kärl värmits inte upp.
- Använd inte kärl vars diameter är större än 28 cm.
- Stäng av kokzonen om kokkälet avlägsnas kokzonen.
- Lyft alltid kärlen, dra dem inte längs den keramiska hällen.
- Fäll inga föremål på den keramiska hällen. Detta kan förorsaka irreparabla skador.
- Placer kokkälet mitt på kokzonen.
- Använd endast kokkärl som anpassar sig för iduktionsanvändning och undvik mycket billiga kärl.

PÅ- OCH FRÅNKOPPLING

Effektregulatorns vred har följande lägen:

- Off (släckt)
- Minsta temperatur
- Mellantemperaturer
- Högsta temperatur

10 TILLFÄLLIG URBRUKTAGNING

Utför följande åtgärder om apparaten inte skall användas på en tid:

- Stäng samtliga huvudbrytare och ventiler
- Rengör och torka noggrant av apparaten.
- Bred ett tunt skikt skyddande olja på de rostfria ytorna.

Återbruktagning:

- Granska apparaten noggrant.
- Låt elapparater stå på med minsta värme i minst 60 minuter.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

RENGÖRINGSFÖRESKRIFTER

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av att föreskrifter och anvisningar i denna manual inte följs.

- Bryt alltid strömtillförseln till apparaten innan rengöringsåtgärder utförs.**
- Rengör ytor av rostfritt stål, kokgrytor, bassänger och stekbord samt kokplattor och stekgaller dagligen.
- Låt en bemyndigad servicefirma rengöra apparatens inre delar två gånger i året.
- Det är förbjudet att använda vattendusch eller trycktvätt vid rengöring av apparaten.**
- Rengör inte golvet under och i närheten av apparaten med frätande ämnen.

YTOR AV ROSTFRITT STÅL

- Rengör apparaten med en fuktig duk och använd vatten och tvättmedel, som inte är surt eller innehåller skurpartiklar. Rengör i riktning med ståltytans satinmönster. Skölj med rent vatten och torka noggrant med en duk.
- Använd inte stålull eller verktyg av metall.
- Använd inte klorbaserade ämnen.
- Använd inga vassa föremål som kan skada ytan.

11 FILTER

LUFTFILTER

- För att apparaten skall fungera ordentligt och utan att få fel bör luftfiltren granskas/rengöras med jämna mellanrum. Filten sitter inuti apparaten varför åtgärden bör överlätas åt auktoriserad servicepersonal.
- Avlägsna filtret från hållaren och rengör det vid behov med fettlösande diskmedel, skölj därefter filtret och torka det. Montera filtret tillbaka efter rengöring. Byt vid behov ut filtret.

UNDERHÄLLSANVISNINGAR

UNDERHÄLLSFÖRESKRIFTER

Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av att föreskrifter och anvisningar i denna manual inte följs.

Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan de innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.

- Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Anslutning till gas-, el- och vattennätet samt byte till annan typ av gas får endast utföras av behörig yrkespersonal.
- Identifiering av apparaten: Apparatens typ- och modellbeteckningar finns på typpskylten samt tryckta på förpackningen.
- Apparaten bör installeras på en plats med god ventilation.
- Täpp inte igen apparatens ventilationsöppningar och avlopp.
- Tumma inte på apparatens komponenter.
- Tarkista ja puhdistaa ilmasuodattimet säännöllisesti.
- Granska och rengör luftfiltren regelbundet.

12 IBRUKTAGNING

Granska apparatens funktion efter installation och eventuellt byte av gastyp. Om apparaten inte fungerar, se "FELSÖKNING".

12.1 INDUKTIONSSPIS

Koppla på apparaten och förfar enligt följande:

- Avlägsna eventuella kokkärl från spisen.
- Försäkra att kokzonerna inte är påkopplade.
- Koppla på apparaten med huvudbrytaren: de gröna signallamporna blinkar en gång (varefter de inte bör lysa eller blinka).
- Koppla på kokzonerna och öka effekten. Kokzonernas gröna signallampor bör nu blinka för att indikera att det inte finns kokkärl på kokzonen.
- Placera ett kärl kokkärl med vatten i på varje kokzon. Den gröna signallampan bör nu lysa ihållande.
- Ställ in högsta effekt; efter några minuter startar fläkten.
- Granska fasernas spänningssvärden.

13 FELSÖKNING

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Kokkälet upphettas inte	Fel typs kokkärl	Använd endast kokkärl som lämpar sig för induktionsteknik.
Kokzonen går på full effekt hela tiden	Defekt effektre-gulator	Granska/byt komponent
Kokzonen fungerar utan kärl. Små metallföremål upphettas	Defekt kokkärlsgivare	Byt ut generatorn
Apparaten star-tar inte	Säkringen har löst ut / spänningssmat-ningsproblem	Granska
Säkringen löser du då apparaten kopplas på	Kortslutning i induktionsgene-ratoren	Byt ut generatorn
Kokzonens vär-mer inte	Kokkälets dia-meter mindre än 12 cm	Använd passande kokkärl
	Defekt in-duktionsgene-rator	Byt ut generatorn

Om signallamporna inte fungerar:

- Granska säkringarna.
- Spänningen bruten från huvudbrytaren.
- För låg spänning eller fel uppkoppling.

Om signallamporna fungerar (felindikationer):

Granska signallamporna och hur de blinkar.

- Signallampan tänds för ca. en sekund.
- Därpå blinkar lampan ett antal gånger.
- Felet kan avläsas i nedanstående tabell beroende på hur många gånger lampan blinkar

ANTAL BLIN-KNIN-GAR	FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
1	Hög spänning	Fel typs kokkärl, defekt generator	Använd passande kärl, granska generatorn
2	Ingen spänning till generatorn	Fel uppkoppling	Koppla genera-torn rätt

3	Generatorn överhettas	Apparatens ventila-tionsöppningar tillämppta, fläkten defekt, filtret smutsigt, defekt temperaturgivare	Granska/ rengör venti-lationsöppni-garna, rengör fläkten och granska dess rotationsrikt-ning, rengör luftfiltret
4	Kokzonens tem-peratur för hög eller för låg	Tomt kokkärl, defekt temperaturgivare.	Avläksna kär-let, stäng av apparatén och låt kokzonen svalna innan den kopplas på igen
5	Defekt styrenhet	Fel uppkoppling eller defekt effektrregulator	Granska uppkop-plingen/byt komponent
6	För hög tem-peratur innuti apparaten.	Ventila-tionsöppningarna tillämppta, fläkten defekt, temperaturgivaren defekt, omgivningens temperatur för hög	Granska/ rengör venti-lationsöppni-garna, rengör fläkten och granska dess rotationsrikt-ning, rengör luftfiltret, minska på omgivningens temperatur
7	Kokzonens givare defekt	Givaren kortslut-en	Granska/byt
8	Felaktig ström-källa	Fel på strömkäl-lan eller synkroni-sationsfel	Granska strömkällan
9	Yttre temperatur	Kokzonens tem-peratur för hög el-ler för låg, felaktig temp.givare	Granska/byt
10	Kommunikations-fel	LIN eller CAN-buss fel. Ingen kontakt mellan tangenter och generator	Bryt strömtillförseln till apparatén och granska uppkopplin-garna
11	Initialisering-fel	Fel under hårdva-rans initialisering	Vänta – apparatén uppdaterar sig själv automa-tiskt med 30 sekunders mellanrum
		Felaktig uppkop-ppling av styren-heten	Anslut styren-heten rätt
12	Spänningss-matningsfel	Spänningssmät-ningsfel	Granska spänningssmat-ningen
13	Spänningss-matningsfel	För hög eller för låg mat-ningsspänning	Granska spänningssmat-ningen
14	Adapterfel vid spänningssmat-ningen	För hög eller för låg mat-ningsspänning	Granska spänningssmat-ningen

15	Strömkretsens skydd	Tomt kokkärl, felaktig givare	Avlägsna kärlet, stäng av apparaten och låt den svalna innan den kopplas på igen. Koppla loss generatorn och anslut den på nytt efter några minuter.
----	---------------------	-------------------------------	--

